

Premessa	1
Introduzione.....	3
1 Scopo e campo di applicazione	4
2 Riferimenti normativi.....	4
3 Termini e definizioni.....	4
4 Classificazione	6
4.1 Generalità.....	6
4.2 Durabilità (1 – prima casella).....	6
4.3 Massa (2 – seconda casella)	6
4.4 Resistenza alla corrosione (3 – terza casella)	6
4.5 Dimensioni di prova (4 – quarta casella)	7
4.6 Sicurezza antieffrazione (5 – quinta casella).....	7
4.7 Sicurezza relativa alla chiave (6 – sesta casella)	7
4.8 Tipo di maniglia (7 – settima casella).....	7
4.9 Categoria di utilizzo (8 - ottava casella).....	8
4.10 Esempio di classificazione delle maniglie delle finestre (EN 13126-3).....	8
4.11 Trasferimento della precedente 7ª cifra nel nuovo sistema di classificazione.....	8
5 Requisiti	9
5.1 Sostanze pericolose	9
5.2 Requisiti della categoria di utilizzo.....	9
5.3 Coppie di manovra, coppie intermedie, coppie di scatto e valori differenziali.....	10
5.4 Durabilità	10
5.5 Connessione dell'alberino fisso (dopo la prova di durabilità)	11
5.6 Gioco libero (dopo la prova di durabilità).....	11
5.7 Resistenza a torsione	11
5.8 Resistenza a trazione - eccentrica	11
5.9 Resistenza alla corrosione	11
5.10 Sicurezza.....	11
5.10.1 Generalità	11
5.10.2 Durabilità del meccanismo di chiusura	12
5.10.3 Resistenza alla coppia del meccanismo di chiusura/fissaggio solido	12
5.10.4 Resistenza di torsione	12
5.10.5 Resistenza di forzatura	13
5.10.6 Combinazioni di chiusura/sicurezza relativa alla chiave	13
5.10.7 Resistenza a trazione dell'alberino	13
6 Attrezzatura di prova e preparazione della prova	14
7 Procedimento di prova	14
7.1 Generalità.....	14
7.2 Provini	14
7.3 Prova delle coppie di manovra e delle coppie di scatto	14
7.3.1 Preparazione dei campioni	14
7.3.2 Procedimento di prova	15
7.4 Prova di durabilità.....	15
7.5 Ripetizione della prova delle coppie di manovra e delle coppie di scatto	15
7.6 Prova della connessione dell'alberino fisso	15
7.7 Prova di gioco libero.....	16
7.7.1 Generalità	16
7.7.2 Gioco libero – Perpendicolare al piano di montaggio.....	16
7.7.3 Gioco libero – Parallelo al piano di montaggio.....	16
7.8 Prova di resistenza a torsione.....	16
7.9 Prova di resistenza a trazione – eccentrica	16
7.10 Prova di resistenza alla corrosione	17

7.11	Prova di durabilità del meccanismo di chiusura.....	17
7.12	Resistenza alla coppia del meccanismo di chiusura/prova del fissaggio solido	17
7.13	Prova - Resistenza alla torsione e alla forzatura	17
7.14	Prova di resistenza a trazione dell'alberino	18
8	Marcatura.....	18
Appendice A (normativa) Diagrammi di flusso del procedimento di prova.....		19
Appendice B (informativa) Figure		21
Bibliography		25

Premessa

Il presente documento (EN 13126-3:2023) è stato elaborato dal Comitato Tecnico CEN/TC 33 “Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling”, la cui segreteria è affidata all’AFNOR.

Alla presente norma europea deve essere attribuito lo status di norma nazionale, o mediante pubblicazione di un testo identico o mediante notifica di adozione, al più tardi entro agosto 2023, e le norme nazionali in contrasto devono essere ritirate al più tardi entro agosto 2023.

Si richiama l'attenzione sulla possibilità che alcuni degli elementi del presente documento possano essere oggetto di diritti di brevetto. Il CEN non deve essere ritenuto responsabile dell'identificazione di alcuni o di tutti questi diritti di brevetto.

Il presente documento sostituisce la EN 13126-3:2011.

Rispetto all’edizione precedente sono state apportate le modifiche tecniche seguenti:

- la EN 13126-3 è ora diventata indipendente dalla EN 13126-1; sono state incluse tutte le informazioni necessarie affinché non vi sia più l'esigenza di ricorrere ad altre informazioni contenute nella EN 13126-1;
- sono state apportate diverse modifiche redazionali nella formulazione del testo per una migliore comprensione;
- sono stati aggiunti i termini al [punto 3.5](#) ‘meccanismo di bloccaggio’, [punto 3.6](#) ‘meccanismo di bloccaggio non azionato a chiave’, [punto 3.15](#) ‘campione’ e al [punto 3.16](#) ‘banco di prova’ ed è stato modificato il termine al [punto 3.6](#) ‘meccanismo di bloccaggio azionato a chiave’ per una miglior comprensione;
- nel [punto 4.1](#) il sistema di classificazione è stato completamente modificato; le precedenti cifre 1 (Categoria di utilizzo), 4 (Resistenza al fuoco), 5 (Sicurezza di utilizzo) e 8 (Applicazione) sono state eliminate; la precedente cifra 2 è stata trasformata nella casella 1 (Durabilità), la precedente cifra 3 è stata trasformata nella casella 2 (Massa), la precedente cifra 6 è stata trasformata nella casella 3 (Resistenza alla corrosione), la precedente cifra 9 è stata trasformata nella casella 4 (Dimensioni di prova), la precedente cifra 7 è stata trasformata nella casella 5 (Sicurezza antieffrazione) ed è stata aggiunta una nuova casella 6 (Sicurezza relativa alla chiave);
- nel [punto 4.2](#) sono state definite nuove classi per il numero di cicli; H1 (5 000), H2 (10 000) e H3 (20 000); vedere anche [punto 5.4](#);
- nel [punto 4.10](#) è stato aggiunto un nuovo esempio per la nuova classificazione;
- nel [punto 5.4](#) sono state definite nuove classi per il numero di cicli; H1 (5 000), H2 (10 000) e H3 (20 000) in conformità a quanto stabilito nel [punto 4.2](#);
- nel [punto 5.4](#), il numero dei cicli è stato adattato alle nuove classi definite per la durabilità;
- nel [punto 5.10.6](#), la sottosezione ‘Varianti di bloccaggio/sicurezza relativa alla chiave’ è stata modificata in conformità al [punto 4.7](#) (requisito della classe 2 è stato modificato da ‘ ≤ 99 ’ a ‘ ≥ 25 e ≤ 99 ’);
- nel [punto 6](#), il titolo è stato modificato in “...e preparazione della prova”;
- nel [punto 8](#) è stato aggiunto un nuovo punto riguardante la marcatura con informazioni derivanti dalla versione corrente della EN 13126-1.

La EN 13126 series, *Building hardware — Hardware for windows and door height windows — Requirements and test methods* è formata dalle parti seguenti:

- *Parte 1: Requirements common to all types of hardware;*

- *Parte 2: Window fastener handles;*
- *Parte 3: Handles, primarily for Tilt and Turn, Tilt-First and Turn-Only hardware;*
- *Parte 4: Espagnolettes;*
- *Parte 5: Devices that restrict the opening of windows and door height windows;*
- *Parte 6: Variable geometry stay hinges (with or without a friction stay);*
- *Parte 7: Finger catches;*
- *Parte 8: Requirements and test methods for Tilt and Turn, Tilt-First and Turn-Only hardware;*
- *Parte 9: Hardware for horizontal and vertical pivot windows;*
- *Parte 10: Arm-balancing systems;*
- *Parte 11: Top hung projecting reversible hardware;*
- *Parte 12: Side hung projecting reversible hardware;*
- *Parte 13: Sash balances;*
- *Parte 14: Sash fasteners;*
- *Parte 15: Rollers for horizontal sliding and hardware for sliding folding windows;*
- *Parte 16: Hardware for Lift and Slide windows;*
- *Parte 17: Hardware for Tilt and Slide windows;*
- *Parte 19: Sliding Closing Devices.*

L'organizzazione dei produttori europei "ARGE" e gli enti di normazione nazionali hanno contribuito alla preparazione del presente documento.

Qualsiasi commento o richiesta sul presente documento dovrebbe essere rivolta al proprio ente di normazione nazionale. Una lista completa di tali enti è disponibile nel sito web del CEN.

In conformità alle Regole Comuni CEN-CENELEC, gli enti nazionali di normazione dei seguenti Paesi sono tenuti a recepire la presente norma europea: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica della Macedonia del Nord, Romania, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Turchia e Ungheria.

Introduzione

Le prove prestazionali incluse nel presente documento sono considerate riproducibili e come tali consentono di fornire una valutazione coerente e obiettiva di tali prodotti in tutti gli Stati membri CEN.

QUESTO DOCUMENTO È UNA PREVIEW. RIPRODUZIONE VIETATA

1 Scopo e campo di applicazione

La presente parte della EN 13126 series specifica i requisiti e i procedimenti di prova per la durabilità, la resistenza, la sicurezza e il funzionamento delle maniglie.

Il presente documento si applica a serramenti anta-ribalta, ribalta-anta e a battente da utilizzare su finestre e porte finestre.

Le maniglie possono essere usate anche per altri tipi di apertura, per esempio per finestre scorrevoli in linea, scorrevole-ribalta, apertura a libro-scorrevole e a bilico orizzontale e verticale.

Il presente documento non è applicabile a:

- a) dispositivi di manovra, maniglie per porte, lucchetti per porte e serrature per porte (fare riferimento alla EN 1906);
- b) maniglie con una lunghezza della maniglia >170 mm (fare riferimento alla [figura B.1](#)).

2 Riferimenti normativi

Nel testo si fa riferimento ai seguenti documenti in modo tale che il loro contenuto, in tutto o in parte, costituisca i requisiti per il presente documento. Per quanto riguarda i riferimenti datati, si applica esclusivamente l'edizione citata. Per i riferimenti non datati vale l'ultima edizione del documento a cui si fa riferimento (compresi gli aggiornamenti).

EN 1627, *Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters - Burglar resistance - Requirements and classification*

EN 1670, *Building hardware - Corrosion resistance - Requirements and test methods*

3 Termini e definizioni

Ai fini del presente documento si applicano i termini e le definizioni seguenti.

Per l'utilizzo in ambito normativo l'ISO e l'IEC dispongono di banche dati terminologiche ai seguenti indirizzi:

- IEC Electropedia: disponibile all'indirizzo <https://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: disponibile all'indirizzo <https://www.iso.org/obp/ui>

3.1

maniglia:

Dispositivo di azionamento con o senza meccanismo a scatto, e dove applicabile con meccanismo di chiusura, con il quale è possibile azionare meccanicamente il serramento della finestra.

3.2

maniglia per finestra:

Meccanismo di manovra con il quale è possibile azionare meccanicamente il serramento della finestra e un'asta di comando che funge da elemento di connessione.

3.3

cremonese con guida:

Meccanismo di manovra con il quale è possibile azionare meccanicamente il serramento della finestra e un connettore o forchetta che serve come elemento di connessione.